

## Evaluación del desastre<sup>1</sup>

Evaluación es el proceso para determinar el impacto de un desastre en una sociedad. La prioridad fundamental es establecer las necesidades para tomar medidas de emergencia inmediata para *salvar y sustentar las vidas de los sobrevivientes*. La segunda prioridad es identificar las posibilidades para facilitar y apresurar la *recuperación y desarrollo*.

La evaluación es un proceso interdisciplinario realizado en fases que comprende encuestas hechas en el lugar mismo y la comparación, evaluación e interpretación de información de diversas fuentes. Estas encuestas se refieren a pérdidas directas e indirectas así como también a efectos a largo y corto plazo. La evaluación comprende no sólo la determinación de lo que sucedió y qué asistencia puede necesitarse, sino también define los objetivos y cómo la ayuda pertinente puede, en efecto, proporcionarse a las víctimas.

Algunas evaluaciones se realizan específicamente como evaluaciones de daños. Estas incluyen la preparación de estimados específicos y cuantificados del daño físico resultante de un desastre. La evaluación de daño puede también incluir recomendaciones concernientes a la reparación, reconstrucción o reemplazo de estructuras y equipo, además de la restauración de las actividades económicas.

### Objetivos de la evaluación

El primer objetivo de una evaluación posterior a un desastre es determinar cuándo existe una emergencia. Enseguida, definir las medidas y recursos necesarios para reducir las amenazas inmediatas a la salud y seguridad y para prevenir problemas serios en el futuro.

Un problema frecuente en la evaluación es suponer que todas las pérdidas de propiedad o necesidades de sobrevivencia pueden ser solamente reemplazadas o suministradas desde fuentes externas. Más bien, la evaluación debe saber identificar la capacidad de respuesta local, incluyendo recursos de organización, médicos y de logística. La evaluación debe servir para ayudar a decidir cuál es la mejor forma de usar los recursos existentes para socorro. También debe identificar las prioridades de las personas afectadas.

Otro problema se presenta cuando las personas que realizan la evaluación no pertenecen al lugar del desastre y tienen dificultad en distinguir las necesidades crónicas de aquellos problemas creados por el desastre. Es esencial tener un conocimiento de la información básica para identificar el "punto de partida" de las necesidades posteriores al desastre. Esta información se establece en la lista de preparación del Capítulo 7.

Si los resultados de la evaluación conducen al diseño de un programa de respuesta al desastre, entonces la agencia que responde debe también conocer las políticas del gobierno relacionadas a la ayuda de emergencia. Estas políticas afectarán el cálculo para el apoyo adicional requerido de parte de fuentes de socorro nacionales e internacionales.

<sup>1</sup> Este capítulo se basa en el módulo de entrenamiento PNUD/UNDRO *Evaluación de los Desastres* preparado por Rob Stephenson del Instituto de Desarrollo y Socorro.

Figura 10.1

Objetivos evolutivos  
de la evaluación

## OBJETIVOS EVOLUTIVOS DE LA EVALUACIÓN

### *Fase de alerta*

- Determinar hasta qué punto las poblaciones afectadas toman medidas para proteger vidas e instalaciones del impacto que causará la amenaza
- Activar arreglos en el plan de preparativos respecto a la realización de la evaluación



### *Fase de emergencia*

- Confirmar la emergencia anunciada y estimar la magnitud global del daño
- Identificar, caracterizar y cuantificar las "poblaciones en riesgo" en el desastre
- Ayudar a definir y dar prioridad a las acciones y medidas necesarias para reducir el riesgo inmediato
- Identificar la capacidad de respuesta local, incluyendo recursos organizacionales, médicos y de logística
- Ayudar a anticipar problemas graves en el futuro
- Ayudar a manejar y controlar la respuesta inmediata



### *Fase de rehabilitación*

- Identificar las prioridades de la gente afectada
- Identificar las políticas del gobierno respecto a la ayuda posterior al desastre
- Estimar el asistencia adicional requerida de fuentes nacionales e internacionales para socorro y recuperación
- Monitorear el resultado y eficacia de las medidas de socorro y rehabilitación en curso



### *Fase de recuperación*

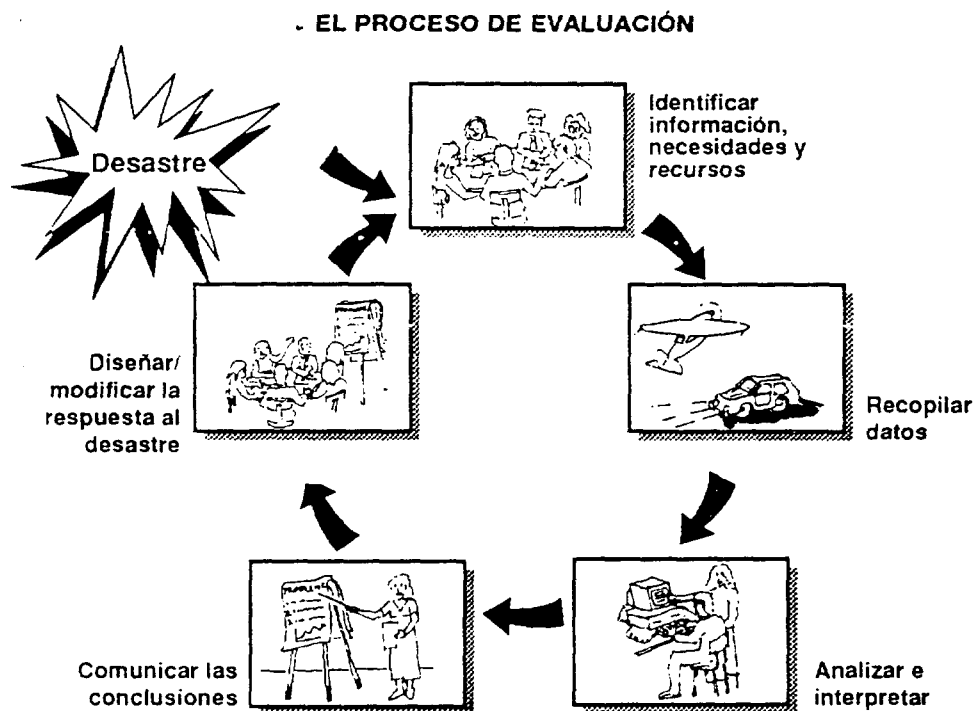
- Determinar el daño a recursos de importancia económica y sus implicaciones en las políticas de desarrollo
- Evaluar el impacto del desastre en programas de desarrollo actuales
- Identificar nuevas oportunidades de desarrollo creadas por el desastre

## El proceso de evaluación

La evaluación debe planearse y controlarse cuidadosamente. En su proceso participan una secuencia de actividades cada una de las cuales debe planearse en detalle. Las siguientes actividades son típicas del proceso de evaluación:

- Identificar información, necesidades y fuentes de datos fidedignos
- Recopilar datos
- Analizar e interpretar los datos
- Comunicar las conclusiones, pronósticos y alternativas a las personas encargadas de planificar y tomar las decisiones

A medida que las acciones de respuesta tienen influencia en los eventos, la evaluación pasa a ser parte del circuito de monitoría y control, permitiéndole a los participantes en el proceso verificar los resultados con el objeto de corregir la respuesta. Forma parte de un proceso continuo de evaluación, revisión y corrección por medio del cual quienes administran la operación comienzan a restaurar el marco para la sobrevivencia y recuperación.



**Figura 10.2**  
*Esta figura identifica como se desarrollan los objetivos de la evaluación a medida que procede el proceso de recuperación*

## Evaluación para diferentes tipos de desastres

El diseño y la ejecución de las evaluaciones son muy diferentes para desastres de inicio repentino frente a los de inicio lento. En el caso de los de inicio repentino, existe básicamente necesidades muy diferentes en muchos lugares, incluyendo manejo de víctimas, apoyo para esfuerzos de salvamento local y recuperación de servicios de salvamento durante los primeros dos días de la emergencia.

Al principio las necesidades cambian hora a hora, resultando a menudo en confusión. En efecto, algunas actividades deben realizarse tan rápidamente que la acción debe preceder evaluaciones detalladas, usando estrategias que se determinan durante la planificación de preparación sobre la base de emergencias previas.

En el caso de personas desplazadas y emergencias de hambruna, el tiempo de preparación es a veces largo y los donantes no están muy dispuestos a comprometer grandes cantidades de ayuda en respuesta a información ambigua. Las necesidades prioritarias iniciales que debe evaluarse incluye inmunizaciones (especialmente sarampión), abastecimiento de agua de emergencia, control de la nutrición, logística para grandes cantidades de alimento y sistemas de registro. Es vital la pronta evaluación geográfica del tamaño de las poblaciones en riesgo.

Estas emergencias prolongadas duran a veces meses y, a menudo, años. Esto permite el análisis detallado del funcionamiento de los sistemas de evaluación y la oportunidad de adaptarlos según cambian las necesidades.

### **Cómo se utiliza la información de la evaluación**

La evaluación facilita el respaldo para la toma de decisiones de emergencia. La evaluación se realiza para un usuario específico o grupo de usuarios que toman decisiones sobre la distribución de recursos de emergencia y las estrategias de respuesta ante un ambiente que puede presentar rápidos cambios. El proceso de evaluación incluye tres aspectos: creación de la escena, evaluación de la situación y planificación de respuesta.

Se comienza creando el escenario donde se encuentra la gente, las condiciones en que se encuentran, los servicios aún disponibles y los recursos que han sobrevivido.

La evaluación de la situación trata de identificar las prioridades operativas. La situación misma es usualmente de rápido cambio y desorganizada, aparece entonces la necesidad de poder pronosticar cómo se desarrollará probablemente la situación. Los datos evaluativos deben estructurarse de manera que sirvan para:

- reconocimiento y evaluación de situaciones que requieren decisiones
- formulación de las estrategias de operación
- objetivos y necesidades
- alternativas posibles generadas
- análisis de las alternativas: evaluar sus impactos
- interpretación y selección: alternativas comparadas evaluando los impactos de cada una

El último proceso de toma de decisiones es la planificación de respuestas. Aquí se incluye la asignación y programación detallada de los recursos (personas, equipo y abastos) para cumplir con los objetivos específicos de socorro.

El tema de la evaluación también será discutido en relación al Equipo de Manejo de Desastres de la ONU y la respuesta de la ONU a los desastres. Consulte también, para una visión más amplia de estos temas, el módulo de entrenamiento especializado, Evaluación de los Desastres, y el Manual de Manejo de Desastres PNUD/UNDRO.

*P. Nombre un objetivo de evaluación para cada una de las fases de desastre enumeradas.*

**RESPUESTA**

Revise la Figura 10.1 para obtener ejemplos de respuesta.

**R. aviso:** \_\_\_\_\_  
**emergencia:** \_\_\_\_\_  
**rehabilitación:** \_\_\_\_\_  
**recuperación:** \_\_\_\_\_



## FORMULARIO 2: EJEMPLO DE PREGUNTAS PARA UNA ENCUESTA DE NECESIDADES FAMILIARES

Las preguntas de este Anexo sirven como guía para preparar encuestas de las necesidades familiares como secuelas de catástrofes mayores. Estas preguntas servirán para identificar las necesidades más críticas. Las respuestas a algunas preguntas se deben remitir a las autoridades de salud pública o al departamento de obras públicas (o servicio apropiado).

## DATOS DE LA ENCUESTA

Nombre del Encuestador \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

## DATOS DE IDENTIFICACION DE LA FAMILIA

Nombre del(a) Jefe de Hogar: \_\_\_\_\_

Dirección previa a la catástrofe: \_\_\_\_\_

Dirección posterior a la catástrofe: \_\_\_\_\_

Número de Identificación: \_\_\_\_\_

## DATOS DEMOGRAFICOS

## 1. Composición de la familia

- a. Jefe(a) del hogar \_\_\_\_\_
- b. Cónyuge \_\_\_\_\_
- c. # adolescentes (13-18 años) en la casa \_\_\_\_\_
- d. # niños (1-12 años) en la casa \_\_\_\_\_
- e. Otros que viven en dirección previa desastre \_\_\_\_\_
- f. Total personas que viven en casa previo al desastre \_\_\_\_\_

## 2. Víctimas (anote número adecuado)

- a. No. c/lesiones leves (requiere primeros auxilios) \_\_\_\_\_
- b. No. c/huesos quebrados o vistos por médico (sin hospitalizar) \_\_\_\_\_
- c. No. hospitalizados \_\_\_\_\_
- d. No. muertos \_\_\_\_\_

3. ¿Se ha ubicado a todos los sobrevivientes? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

4. Si no, ¿Cuántas personas faltan? \_\_\_\_\_

## AGUA

5. Antes del desastre, ¿dónde obtenía agua potable para consumo?

- a. Conexión de agua a la casa \_\_\_\_\_
- b. Pozo en la propiedad \_\_\_\_\_
- c. Grifo público \_\_\_\_\_
- d. Pozo público \_\_\_\_\_
- e. Río o arroyo \_\_\_\_\_
- f. Lago o represa \_\_\_\_\_
- g. Otro \_\_\_\_\_

6. ¿Dónde obtiene agua ahora?

- a. Mismo lugar indicado arriba \_\_\_\_\_
- b. Camión estanco de agua de \_\_\_\_\_
- c. Tanque temporal de \_\_\_\_\_
- d. Otro \_\_\_\_\_

7. ¿Se ve sucia el agua? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

8. ¿Est funcionando su abastecimiento normal de agua?

- a. Sí, todo el tiempo
- b. Intermitentemente
- c. No, no funciona

9. Si paga por el agua de emergencia, ¿cuánto paga y a quién?

- a. Cantidad \_\_\_\_\_ por \_\_\_\_\_ litro/galón
- b. Pagado a: \_\_\_\_\_

10. Desde la catástrofe, ¿ha tenido alguien en la familia?:

- a. diarrea grave
- b. vómitos

## ALIMENTOS

11. ¿Pudo recobrar alimentos de la casa la familia? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

12. Si responde sí, ¿cuánto le durará?

- a. 1-2 días
- b. 3-7 días
- c. más de una semana

13. ¿Puede comprar alimentos adecuados del mercado local?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

14. Si no, cuánto alimento estima que necesitará

- a. ración para una semana
- b. ración para dos semanas
- c. ración para más de 2 semanas

15. ¿Recibía algún miembro de la familia alimentos de alguna de las siguientes fuentes antes de la catástrofe?

- a. Gobierno
- b. Agencia ONU
- c. Iglesia o agencia religiosa
- d. Escuela
- e. Organización de caridad
- f. Otro

## BIENES FAMILIARES

16. Teniendo en cuenta que mucha gente necesita ayuda, ¿requiere la familia alguna de las siguientes mercancías?

Tipo de mercancía	Cantidad
a. Cobijas	_____
b. Ropa de cama	_____
c. Cubiertas plásticas	_____
d. Linternas/luces	_____
e. Cajas para guardar	_____
f. Ropa para hombres adultos	_____
g. Ropa para mujeres adultas	_____
h. Ropa para jóvenes	_____
i. Ropa para niños	_____

## COMBUSTIBLE

17. ¿Qué tipo de combustible para cocinar y calefacción usaba antes del desastre?

- a. Gas de la línea central
- b. Gas en balones
- c. Querosene
- d. Leña
- e. Otro

18. Si responde (a) o (b), ¿tiene fuga de gas ahora? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

19. Si responde (a), ¿se ha restablecido su servicio de gas?

Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

## HIGIENE

20. ¿Qué tipo de servicios higiénicos tenía antes de la catástrofe?

- a. retrete con agua en la vivienda
- b. retrete con agua comunal en el edificio
- c. acceso a retrete público
- d. letrina de recipiente
- e. letrina de foso (de barro)
- f. Otro \_\_\_\_\_
- g. Nada

21. Si responde (a) o (b), ¿funciona el retrete ahora? Sí \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

## NECESIDADES DE REFUGIO

22. ¿Le hará falta ayuda a la familia para alguna de las siguientes necesidades?

- a. Refugio temporal
- b. Material/herramientas de construcción para construir refugio
- c. Material/herramientas de construcción para reparar viviendas

Ejemplo de formato  
evaluativo

Preparado por  
INTERTECT para la  
Oficina de los E.U. para  
Ayuda Extranjera en  
Caso de Desastre

Capítulo 11

## Respuesta de la ONU a los desastres<sup>1</sup>

### Elementos principales y acciones en respuesta a un desastre repentino

La gran mayoría de la ayuda internacional de emergencia y posterior al desastre es financiada con contribuciones especiales de las agencias de la ONU, o es entregada en forma bilateral o a través de ONGs. Las acciones de UNDRO, del coordinador/representante residente y del DMT-ONU son, por lo tanto, extremadamente importantes: manejo e intercambio de información, coordinación, preparación de peticiones y movilización de recursos. El grado de participación que tienen en estas actividades el coordinador/representante residente y el DMT-ONU, y también en la entrega directa de respaldo operativo al gobierno, dependerá de la naturaleza y grado de la situación de emergencia, de la capacidad y deseo de las autoridades nacionales y de los recursos que puedan ser movilizados.

Lo anterior se aplica a situaciones de emergencia que requieren acciones de parte de diversas organizaciones/agencias de la ONU (posiblemente incluyendo al PNUD) y, en consecuencia, coordinación de parte del coordinador residente y de UNDRO. En situaciones que caen totalmente dentro del mandato de un órgano específico del sistema de la ONU (p.ej., una epidemia o un ataque de plaga a cultivos), la responsabilidad principal yace en la agencia adecuada (p.ej., OMS, FAO) aunque el Equipo de Manejo de Desastres de la ONU puede, si se solicita, desempeñar una función en respaldo de esa agencia. (El servicio de divulgación de información de UNDRO puede también estar a disposición de la agencia pertinente a nivel internacional).

A continuación sigue una lista de las medidas principales que debe tomar el coordinador/representante residente y el DMT-ONU inmediatamente antes y durante una catástrofe:



#### *Medidas a tomar cuando se recibe un aviso de desastre*

##### **Al recibir un aviso de amenaza inminente de un desastre:**

- ✓ Comuníquese e intercambie información con UNDRO: analice la necesidad de tomar medidas de precaución.
- ✓ Comuníquese con las autoridades de gobierno pertinentes: confirme estado de preparación de UNDRO y DMT-ONU para prestar ayuda, si se necesita.
- ✓ Convoque al DMT-ONU, revise los arreglos de la preparación, alerte al personal y revise el plan de seguridad de la ONU.

<sup>1</sup> Este capítulo se ha abreviado del Capítulo 4 del Manual para el Manejo de Desastres PNUD/UNDRO.